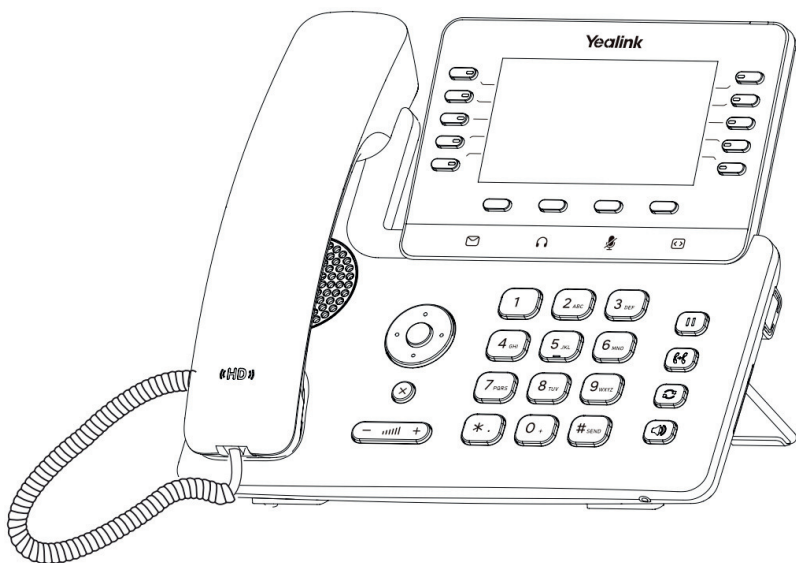
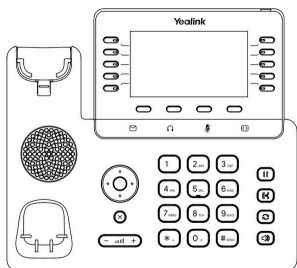


# IP-телефон SIP-T74U/W

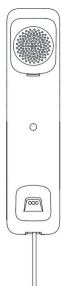


Краткое руководство

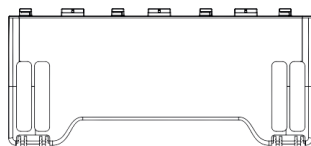
## Базовая комплектация



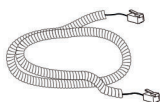
IP-телефон SIP-T74U/W



Трубка



Подставка



Провод для  
подключения трубки



Ethernet-кабель  
2 м CAT5E UTP

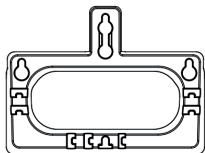


Краткое  
руководство

## Дополнительные компоненты (опционально)



Адаптер  
питания



Монтажный  
кронштейн

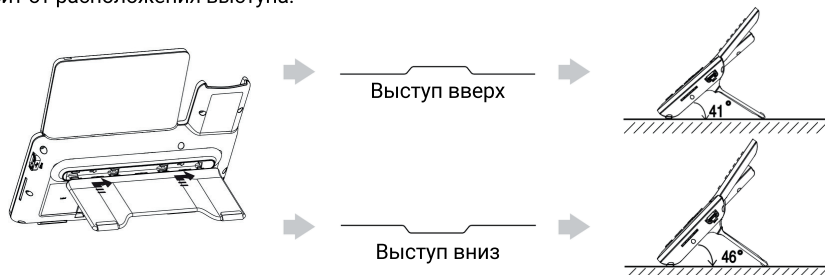
Рекомендуется использовать аксессуары и комплектующие, разработанные и рекомендованные компанией Yealink.

При использовании аксессуаров и комплектующих, не рекомендованных производителем, могут возникнуть ошибки в работе устройства.

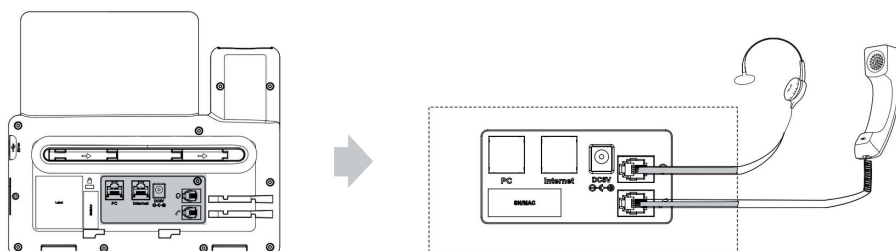
# Подготовка к работе

## Установка на подставку

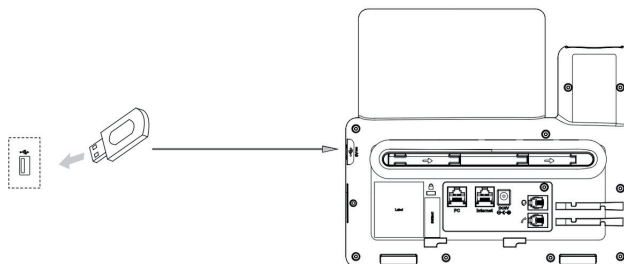
Производителем предусмотрена возможность установки телефона на стену с помощью монтажного кронштейна. Также предусмотрена возможность изменять угол подставки. Он зависит от расположения выступа.



## Подключение гарнитуры и трубки



## Подключение USB-накопителя

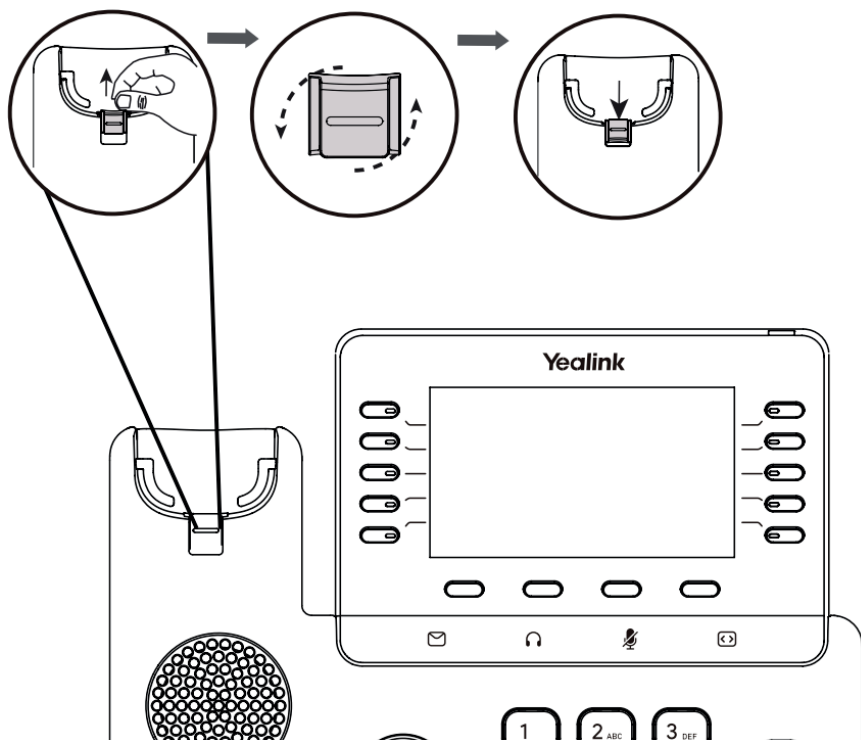


USB-порт также можно использовать для подключения других USB-устройств, таких как модуль расширения EXP55, USB-гарнитура, адаптер EHS40 и пр.

# Подготовка к работе

Изначально фиксатор трубки установлен в положении для использования телефона на столе. Перед креплением на стену:

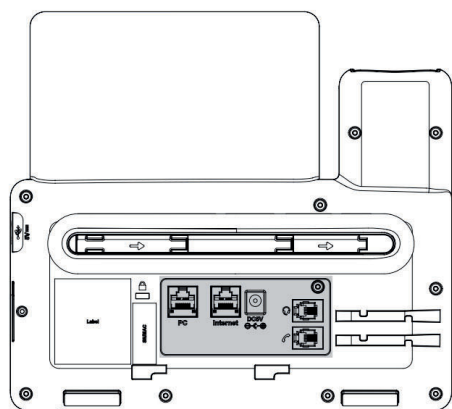
- 1 Потяните вверх и вытащите фиксатор из телефона;
- 2 Переверните фиксатор на 180°;
- 3 Установите фиксатор обратно.



На фиксаторе имеется выступ, который позволяет трубке оставаться на месте, когда телефон установлен на стене.

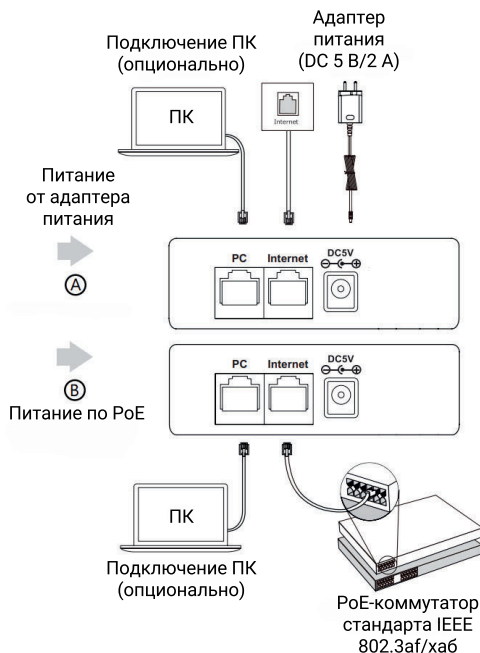
# Подключение

Предусмотрено 2 способа подключения питания:  
с помощью адаптера питания или с помощью Ethernet-кабеля посредством PoE.



При наличии питания по Ethernet (PoE) не рекомендуется подключать адаптер питания.

Убедитесь, что подключенный хаб или коммутатор поддерживает технологию PoE.



# Инициализация

После подключения устройства к питанию и сети процесс загрузки и конфигурации системы начнется автоматически.

Как правило, загрузка занимает не более 30 секунд; после ее завершения телефон будет готов к настройке и использованию.

Настроить устройство можно через экранное меню или веб-интерфейс.

Welcome  
Initializing...please wait

# Настройка

## Вход в веб-интерфейс

- 1 Нажмите клавишу **OK**, пока телефон находится в режиме ожидания.
- 2 Устройство автоматически перейдет в меню **Статус**, где вы можете просмотреть IP-адрес устройства.
- 3 Откройте веб-браузер и в адресной строке введите IP-адрес телефона (например, <https://192.168.0.10>), после чего нажмите **Enter**.
- 4 Введите имя пользователя (по умолчанию: **admin**) и пароль (по умолчанию: **admin**) на странице авторизации и нажмите **Вход**.

## Настройка сети

Для настройки через веб-интерфейс:

- перейдите в раздел **Сеть — Основные — Настройка IPv4**.

Для настройки через экранное меню:

- нажмите программную клавишу **Меню**;
- перейдите в раздел **Система (Advanced Settings)** и введите пароль администратора (по умолчанию: **admin**);
- перейдите в раздел **Сеть — WAN Port/Wi-Fi Port/VLAN/Web Server/802.1x/VPN/LLDP/CDP/NAT**.

### DHCP (по умолчанию)

В режиме DHCP телефон получает параметры сети автоматически (например, IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза, первичный адрес DNS и вторичный адрес DNS для телефона).

### Статический IP

В режиме статического IP необходимо указать параметры сети вручную. Как правило, он используется, если по каким-либо причинам нет возможности получить параметры сети через DHCP-сервер.

Телефон поддерживает протокол IPv6, но по умолчанию отключен.

Вы можете включить его в настройках телефона.

**Внимание:** неправильные настройки сети могут привести к сбоям в работе телефона или повлиять на производительность сети. Свяжитесь с системным администратором для получения дополнительной информации.

# Настройка

## Настройка аккаунта

Для настройки через веб-интерфейс:

- перейдите в раздел **Аккаунт — Регистрация — Аккаунт N** (N = 1, 2, 3 и т.д.).

Для настройки через экранное меню:

- нажмите программную клавишу **Меню**;
- перейдите в раздел **Система (Advanced Settings)** и введите пароль администратора (по умолчанию: **admin**);
- перейдите в раздел **Аккаунты** и выберите нужную учетную запись.

|                    |                                                                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Статус регистрации | Статус регистрации учетной записи SIP на сервере.                                          |
| Активность*        | Активация или деактивация учетной записи.                                                  |
| Лейбл              | Название учетной записи, отображаемое на экране телефона.                                  |
| Отображаемое имя   | Используется в качестве Caller ID.                                                         |
| Имя пользователя*  | Имя учетной записи.<br>Предоставляется администратором сервера или провайдером.            |
| Имя регистрации*   | Имя для аутентификации.<br>Предоставляется администратором сервера или провайдером.        |
| Пароль*            | Пароль для аутентификации.<br>Предоставляется администратором сервера или провайдером.     |
| Адрес SIP-сервера* | IP- или URL-адрес SIP-сервера.<br>Предоставляется администратором сервера или провайдером. |

Обязательные параметры отмечены звездочкой.

## Иконки отображения статуса регистрации



Зарегистрирован



В процессе  
регистрации



Ошибка регистрации

# Функции

## Вызов

**С использованием трубки:**  
поднимите трубку.

**С использованием громкой связи:**  
нажмите клавишу 

**С использованием гарнитур:**  
нажмите клавишу 

После этого введите номер и нажмите **Отправить**.

Во время вызова можно переключаться между переговорными устройствами нажатием указанных клавиш.

## Удержание вызова

**Чтобы поставить вызов на удержание,** нажмите программную клавишу **Удержание** во время вызова.

**Чтобы снять вызов с удержания:**

- если на удержании находится только один вызов, нажмите программную клавишу **Возврат**;
- если на удержании находится несколько вызовов, выберите нужный вызов и нажмите программную клавишу **Возврат**.

## Завершить вызов

**С использованием трубки:**  
положите трубку или нажмите программную клавишу **Завершить**.

**С использованием громкой связи:**  
нажмите клавишу  или программную клавишу **Завершить**.

**С использованием гарнитур:**  
нажмите программную клавишу **Завершить**.

## Повторный вызов

Дважды нажмите на клавишу  для быстрого вызова последнего набранного номера.

Для просмотра списка набранных номеров нажмите клавишу  один раз.

Для вызова выбранного номера из списка нажмите на клавишу  снова.

## Ответить на вызов

**С использованием трубки:**  
поднимите трубку.

**С использованием громкой связи:**  
нажмите клавишу 

**С использованием гарнитур:**  
нажмите клавишу 

## Быстрый набор

**Чтобы настроить быстрый набор:**

- в режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню** и выберите **Функции — DSS-клавиши**;
- выберите клавишу DSS и нажмите программную клавишу **Вход**.

**Настройке:**

- в поле **Тип** выберите **Быстрый набор**;
- в поле **Аккаунт** укажите номер учетной записи, с которой будет уходить вызов;
- в поле **Лейбл** введите название клавиши;
- в поле **Значение** укажите номер.

Нажмите программную клавишу **Сохранить**, чтобы настройки вступили в силу.

**Для использования быстрого набора:**  
нажмите на ранее настроенную клавишу DSS.

# Функции

## Конференция

### Чтобы начать конференцию:

- во время вызова нажмите программную клавишу **Конференция**; вызов будет поставлен на удержание;
- введите номер абонента и нажмите программную клавишу **Отправить**;
- когда абонент примет вызов, нажмите программную клавишу **Конференция** еще раз, после чего все участники будут подключены к конференции.

### Чтобы завершить конференцию:

нажмите программную клавишу **Завершить**.

### Чтобы разделить конференцию на два отдельных вызова:

нажмите программную клавишу **Разделить**.

## Переадресация вызова

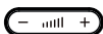
### Чтобы включить переадресацию:

- в режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню** и выберите **Функции — Переадресация**;
- выберите тип переадресации;
- введите номер, на который будут переадресовываться вызовы;
- если тип переадресации указан как **Переадресация при отсутствии ответа**, в поле **После кол-ва звонков** выберите время, по истечении которого входящий вызов будет переадресован;
- нажмите **Сохранить**.

## Громкость и звук

**Для отключения или включения микрофона:**  
воспользуйтесь клавишей 

**Для регулировки громкости:**  
воспользуйтесь клавишами



## Трансфер вызова

Трансфер вызова можно выполнить несколькими способами.

### Слепой трансфер:

- во время вызова нажмите клавишу 
- вызов будет поставлен на удержание;
- введите номер, на который нужно перевести вызов;
- еще раз нажмите клавишу 

### Полусопроводительный трансфер:

- во время вызова нажмите клавишу 
- вызов будет поставлен на удержание;
- введите номер, на который нужно перевести вызов, после чего нажмите **#** или программную клавишу **Отправить**;
- когда услышите гудок, нажмите  для завершения перевода.

### Сопроводительный трансфер:

- во время вызова нажмите клавишу 
- вызов будет поставлен на удержание;
- введите номер, на который нужно перевести вызов, после чего нажмите **#** или программную клавишу **Отправить**;
- согласовав с абонентом перевод вызова, нажмите клавишу  для завершения перевода.

## Голосовая почта

### Для прослушивания голосовой почты:

- нажмите клавишу 
- следуйте голосовым подсказкам, чтобы прослушать сообщения голосовой почты.

Наличие непрослушанных сообщений отображается на экране в режиме ожидания, а светодиодный индикатор телефона будет медленно мигать красным светом.

# Функции

## Локальная телефонная книга

### Просмотр контактов:

- для просмотра телефонной книги в режиме ожидания нажмите программную клавишу **Тел. книги**, а затем выберите **Все контакты**;
- для выбора определенного контакта пользуйтесь клавишами навигации.

### Добавление контакта:

- нажмите программную клавишу **Добавить**;
- введите имя и номер контакта в соответствующие поля;
- нажмите программную клавишу **Сохранить**.

Добавить контакт можно из истории вызовов.

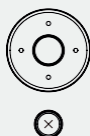
### Изменение контакта:

- выберите контакт с помощью клавиш навигации;
- нажмите программную клавишу **Опции**;
- выберите **Сведения**;
- отредактируйте контакт;
- нажмите программную клавишу **Сохранить**, чтобы изменения вступили в силу.

### Удаление контакта:

- выберите контакт с помощью клавиш навигации;
- нажмите программную клавишу **Опции**;
- выберите **Удалить**;
- подтвердите удаление контакта, нажав клавишу **ОК**.

Клавиши навигации  
выглядят следующим образом:



## История вызовов

### Просмотр истории вызовов:

- в режиме ожидания нажмите программную клавишу **История**;
- с помощью кнопок навигации выберите нужную запись.

### Управление:

- выбрав запись в истории, можно позвонить на выбранный номер, нажав программную клавишу **Вызов**;
- чтобы удалить запись, нажмите программную клавишу **Удалить**.

Для совершения других действий нажмите программную клавишу **Опции**, после чего воспользуйтесь дополнительным меню.

- Чтобы просмотреть подробную информацию о вызове, нажмите программную клавишу **Сведения**;
- Выберите **Добавить в контакты** для добавления номера в локальную телефонную книгу.
- Выберите **Добавить в черный список** для добавления номера в черный список.
- Выберите **Удалить все**, чтобы очистить историю.

## Мелодия звонка

### Для изменения мелодии:

- нажмите программную клавишу **Меню**;
- затем выберите **Телефон — Звук — Мелодии вызова**;
- выберите нужную учетную запись;
- выберите мелодию звонка;
- нажмите программную клавишу **Сохранить**, чтобы изменения вступили в силу.

# Техника безопасности

## Общие требования

- Внимательно прочитайте технику безопасности перед установкой и использованием устройства.
- Обращайтесь с устройством осторожно:
  - избегайте попадания воды и любых жидкостей;
  - избегайте воздействия влаги, экстремальных температур, пыли и грязи;
  - избегайте падений и ударов.
- При появлении дыма, запаха гари или необычных звуков:
  - немедленно обесточьте устройство;
  - обратитесь в сервисный центр для ремонта.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.
  - В случае вопросов свяжитесь со службой технической поддержки по электронной почте **support@ipmatika.com** или через создание обращения на сайте **www.ipmatika.ru** в разделе **Поддержка — Техническая поддержка**.

## Требования к окружающей среде

- Используйте и храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- Не используйте устройство поблизости от воды или в помещениях с повышенной влажностью, а также вблизи легко воспламеняющихся предметов и материалов.
- Держите устройство вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей, а также от источников тепла или открытого огня.

## Условия окружающей среды

- Рабочая температура:  $-10 \sim 45$  °C.
- Рабочая влажность: 5~90% без образования конденсата.
- Температура хранения:  $-30 \sim 70$  °C.

## Требования к эксплуатации

- Не позволяйте детям дошкольного и младшего школьного возраста использовать устройство без присмотра.
- Используйте аксессуары и комплектующие, разработанные и рекомендованные компанией Yealink. При использовании аксессуаров и комплектующих, не рекомендованных производителем, могут возникнуть ошибки в работе устройства.
- Включайте и отключайте устройство только сухими руками.
- Не проливайте жидкости внутрь или на поверхность устройства.
- Если устройство не используется длительное время, отключите питание.
- Не вставляйте в отверстия устройства посторонние предметы.

## Требования к очистке

- Перед очисткой устройства отключите его от питания.
- Для очистки используйте мягкую сухую ткань или антистатические салфетки.

# Устранение неполадок

Представленные инструкции предназначены для самостоятельного решения простых проблем.

Если вы столкнулись с более сложной неисправностью или не уверены, как правильно выполнить тот или иной шаг, пожалуйста, обратитесь в нашу службу технической поддержки.

Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать устройство, чтобы избежать повреждений и потери гарантии.

## Телефон не включается

При использовании подключения по PoE:

- убедитесь, что используемый коммутатор соответствует стандарту IEEE 802.3af;
- проверьте исправность коммутатора;
- поменяйте патчкорд.

При использовании адаптера питания:

- подключите адаптер питания к другой розетке.

## Периферийное устройство, подключенное к телефону, работает некорректно

- Проверьте схему подключения.
- Попробуйте подключить устройство заново.

## Загрязнение разъема (в разъем попала пыль, грязь и т.п.)

- Проведите чистку разъема (например, зубочисткой или иголкой).
- Действуйте аккуратно, стараясь не повредить разъем.

## Температура окружающей среды не соответствует диапазону рабочей температуры

- Используйте устройство только в рамках допустимого диапазона температур, указанного в информации по технике безопасности.
- Если температура выходит за этот диапазон, отключите устройство от питания.

# Гарантия

- Гарантия распространяется на устройство Yealink, указанное в настоящем руководстве, и остается в силе при условии соблюдения всех рекомендаций по эксплуатации, хранению, транспортировке и установке.
- Гарантия не распространяется на случаи повреждения устройства в результате неправильного хранения, включая воздействие экстремальных температур или влажности, механических повреждений во время транспортировки, неправильной установки или несоблюдения инструкций по эксплуатации.
- Производитель не несет ответственности за косвенный или последующий ущерб, проблемы с другими устройствами Yealink, претензии со стороны третьих лиц, включая, но не ограничиваясь, ущерб другим устройствам, финансовые потери или упущенную выгоду, которые могут возникнуть в результате использования или невозможности использования данного устройства.

# Утилизация

Устройства Yealink нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, поскольку при неправильной утилизации отдельные компоненты могут представлять угрозу для окружающей среды и здоровья людей. Для правильной утилизации устройств рекомендуется пользоваться услугами организаций по переработке электрического и электронного оборудования.

# Техническая поддержка

Для получения дополнительной информации об устройстве, а также для загрузки последней версии ПО посетите сайт **[www.ipmatika.ru](http://www.ipmatika.ru)**.

По вопросам технической поддержки обращайтесь по адресу электронной почты **[support@ipmatika.com](mailto:support@ipmatika.com)**.

# Информация о производителе

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технических характеристик.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства (инструкции) могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения данного руководства (инструкции) у вас останутся вопросы по работе и эксплуатации изделия, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений

**Изготовитель:** YEALINK (XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD,  
NO. 666, HU'AN ROAD, HIGH TECH PARK, HULI DISTRICT, XIAMEN, CHINA, 361015  
Еалинк (Шиамен) Нетворк Технолоджи Ко., ЛТД,  
№666, Ху'ан Роад, Хай Тек Парк, Хули Дистрикт, Сямынь, Китай, 361015

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО "АЙПИМАТИКА", 143440, Московская обл.,  
г. Красногорск, пгт Путилково, тер. Гринвуд, стр. 17, оф. 284

**Телефон/Факс:** +74959262644

**Электронный адрес:** [info@ipmatika.com](mailto:info@ipmatika.com)

Узнать год и месяц изготовления устройства можно из серийного номера.

Например:

- 1901SN00001 — первая пара цифр определяет год (19), вторая пара цифр определяет месяц (01) изготовления.
- XXXXX1901XXXXXX — шестое и седьмое число определяет год (19), восьмое и девятое — месяц (01).



Более подробную информацию об оборудовании можно получить на сайте [www.ipmatika.ru](http://www.ipmatika.ru).

Copyright ООО © АйПиМатика



IP.MATIKA™

Yealink

## Гарантийный талон

### Сведения о покупке

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный №: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_

### Сведения о покупателе

Ф.И.О., адрес: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

### Сведения о продавце

Название и адрес продающей организации: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Подтверждаю получение исправного изделия в полной комплектации, с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

### Внимание!

Гарантийный талон действителен только при наличии печати и товарного чека продающей организации

Модель: \_\_\_\_\_ Серийный №: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выполнения ремонта: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П

Модель: \_\_\_\_\_ Серийный №: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выполнения ремонта: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П

Модель: \_\_\_\_\_ Серийный №: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выполнения ремонта: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П

# Условия гарантии

**При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона с указанием модели, серийного номера, даты продажи, а также наличием печати продающей организации!**

Гарантийный срок на устройства Yealink - 18 месяцев со дня продажи.

Гарантийный срок на устройства Yealink серий Т4 и Т7 - 36 месяцев со дня продажи.

Гарантийный срок на блоки питания и аккумуляторные батареи - 6 месяцев со дня продажи.

Гарантийный срок на гарнитуры и спикерфоны Yealink - 24 месяца со дня продажи.

**Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:**

1. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию). В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия недействительна.
2. Гарантия недействительна:
  - а) если изделие имеет механические повреждения
  - б) если изделие ремонтировалось, или в нем произведены изменения не в авторизованном сервисном центре
  - в) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части
  - г) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.п.
  - д) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, независящими от Продавца
  - е) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам
3. Настоящая гарантия распространяется на официально поставляемые изделия, приобретенные для личного использования, не связанного с извлечением прибыли.
4. Настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

**Если Ваше изделие Yealink нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в один из Специализированных Сервисных Центров, информация о которых приведена на интернет-странице официального дистрибьютора ООО "АйПиМатика" <http://www.ipmatika.ru/> в разделе "Поддержка-Сервисные центры". Настоящая гарантия предусматривает замену дефектных узлов и деталей и выполнение ремонтных работ бесплатно.**